



Herausgegeben vom Oberbürgermeister der Stadt Bautzen / wudawa wyši měščanosta města Budyšin

### Der Stadtrat beschloss

**In der Stadtratssitzung am 30.11.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:**  
Änderungsbeschluss feste Aufpflasterungen Seidau  
**BV-0444/2022**

Antrag der Fraktion FDP auf Heranziehung und Neuverhandlung des Beschlusses BV-0412/2022 – Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Beschluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe –  
**BV-0447/2022**

Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Beschluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe  
**BV-0412/2022**

Betrauungsakt für die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH  
**BV-0433/2022**

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Bautzen (EAB) – Wirtschaftsplan 2023 –  
**BV-0432/2022**

Bund-Länder-Programm „Stadtumbau“ Modernisierung Neusalzaer Straße 46, 48 – Aufhebungsbeschluss  
**BV-0437/2022**

Änderung des Gebietsbeschlusses zum Bund-Länder-Programm „Stadtumbau-Ost“ vom 28.8.2002 (Beschlussnummer 338/08/02), zuletzt geändert durch Beschluss vom 1.3.2017 (Beschlussnummer BV-0269/2016), in Form der Aufhebung des Teilbereiches D „Bautzen Süd“  
**BV-0439/2022**

Baubeschluss zur Umrüstung LED im Gebäudekomplex Gewandhaus und Kesselstr. 01 sowie überplanmäßige Ausgabe  
**BV-0441/2022**

Überplanmäßige Budgetüberschreitung – Personalausgaben  
**BV-0438/2022**

Änderung der Geschäftsordnung  
**BV-0430/2022**

Neubestellung der Stadträte als Mitglieder des Beirates für Stadtentwicklung  
**BV-0446/2022**

Neubestellung des Hauptausschusses  
**BV-0445/2022**

Neubestellung des Finanzausschusses  
**BV-0443/2022**

Terminplan des Stadtrates und seiner Ausschüsse für das Jahr 2023  
**BV-0449/2022**

### Stadtratsbeschlüsse

#### Änderungsbeschluss feste Aufpflasterungen Seidau

Der Stadtrat beschließt: Der Beschluss BV-0187/2020 vom 25.11.2020 wird wie folgt geändert. Zur Verkehrsberuhigung werden auf der Seidauer Straße zwei statt vier fest eingebaute Aufpflasterungen vorgesehen. Diese Aufpflasterungen befinden sich in Höhe der Seidauer Straße 7 und in Höhe der Seidauer Straße 28. Die Lage in der Straße und die Bauhöhe richten sich nach den planerischen Vorgaben und den vor Ort bestehenden Zwangspunkten aus Straßenerntwässerung und Gradienten. Bei Bedarf und frühestens 12 Monate nach Fertigstellung wird die Wirksamkeit der Maßnahme unter Beteiligung des Bauausschusses evaluiert.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

**Antrag der Fraktion FDP auf Heranziehung und Neuverhandlung des Beschlusses BV-0412/2022 – Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Beschluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe –**

1. Der Stadtrat zieht den Beschluss BV-0412/2022 - Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Beschluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe - an sich.  
2. Der ablehnende Beschluss des Finanzausschusses BV-0412/2022 - Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Be-

schluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe – vom 4.10.2022 wird aufgehoben und neu verhandelt.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Zuschuss für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ sowie Beschluss einer überplanmäßigen Einnahme und Ausgabe

Der Stadtrat beschließt:

1. eine überplanmäßige Ausgabe im Ergebnishaushalt 2022 im Produktsachkonto 281005.4312000 in Höhe von 19.900,00 € für die Ausreichung eines Zuschusses an das Deutsch-Sorbische Volkstheater Bautzen für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“. Die Deckung erfolgt aus Fördermitteleinnahmen im Produktsachkonto 281005.3141000 in gleicher Höhe.
2. die Weiterleitung eines Zuschusses an das Deutsch-Sorbische Volkstheater Bautzen für das Theaterfestival „Willkommen Anderswo 5. HeimaTraum“ in Höhe von bis zu 19.900,00 € auf der Grundlage des Zuwendungsbescheides der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen vom 2.8.2022.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Betrauungsakt für die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister in der Gesellschafterversammlung der Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH den wie in der Anlage vorgelegten Betrauungsakt als Weisung an die Geschäftsführung zu beschließen.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Bautzen (EAB) – Wirtschaftsplan 2023 –

Gemäß § 95 a der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) i. V. m. § 16 der Sächsischen Eigenbetriebsverordnung (SächsEigBVO) beschließt der Stadtrat den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserbeseitigung Bautzen für das Wirtschaftsjahr 2023 wie folgt:

1. Erfolgsplan:  
Erträge 6.256.000,00 €  
Aufwendungen 5.990.000,00 €  
Jahresgewinn 266.000,00 €
2. Liquiditätsplan:  
Gesamt Mittelabfluss 3.823.000,00 €  
davon:  
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit 575.000,00 €  
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit 5.082.000,00 €  
Mittelzufluss aus Finanzierungstätigkeit 684.000,00 €
3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0,00 €
4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung 0,00 €
5. Höchstbetrag der Kassenkredite 500.000,00 €

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Bund-Länder-Programm „Stadtumbau“ Modernisierung Neusalzaer Straße 46, 48 – Aufhebungsbeschluss

Der Stadtrat beschließt: Für das Grundstück Neusalzaer Straße 46, 48 wird der im Stadtrat am 29.11.2017 gefasste Beschluss BV-0382/2017 über die Gewährung einer Zuwendung aus dem Bund-Länder-Programm „Stadtumbau-Ost“ Programmteil Aufwertung, aufgehoben.

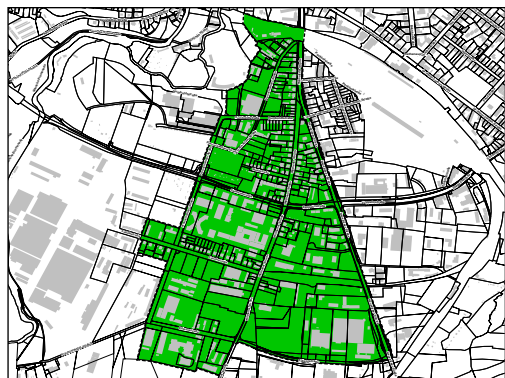
Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Änderung des Gebietsbeschlusses zum Bund-Länder-Programm „Stadtumbau-Ost“ vom 28.8.2002 (Beschlussnummer 338/08/02), zuletzt geändert durch Be-

#### schluss vom 1.3.2017 (Beschlussnummer BV-0269/2016), in Form der Aufhebung des Teilbereiches D „Bautzen Süd“

Der Stadtrat beschließt:

Die Aufhebung des Teilbereiches D „Bautzen Süd“ aus dem Gebietsbeschluss zum Bund-Länder-Programm „Stadtumbau-Ost“ mit der Beschlussnummer 338/08/02 vom 28.8.2002, zuletzt geändert durch Beschluss vom 1.3.2017, Beschlussnummer BV-0269/2016, auf der Rechtsgrundlage des § 171 b Baugesetzbuch (BauGB). Im beiliegenden Lageplan ist die Abgrenzung des Gebietes dargestellt. Dieser ist Bestandteil des Beschlusses.



Lageplan

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Baubeschluss zur Umrüstung LED im Gebäudekomplex Gewandhaus und Kesselstr. 01 sowie überplanmäßige Ausgabe

1. Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Ausgabe im Ergebnishaushalt 2022 in Höhe von 97.120,00 € im Produktsachkonto 111305.4211000 zur Umrüstung des Gewandhauses auf LED. Die Deckung erfolgt in voller Höhe über die Fördermittelmehreinnahmen dieser Maßnahme im Produktsachkonto 111305.3141000.
2. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die Umsetzung der Bauleistungen auf der Grundlage der geltenden Haushaltssatzung zu veranlassen. Die Begründung und die Kostenberechnung werden unter Beachtung üblicher Toleranzrahmen Bestandteil des Beschlusses.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Überplanmäßige Budgetüberschreitung – Personalausgaben

Der Stadtrat beschließt eine überplanmäßige Budgetüberschreitung 2022 im Ergebnishaushalt im Personalkostenbudget in den Produktsachkonten 111111.4011000 in Höhe von 186.600,00 €, im Produktsachkonto 111615.4012000 in Höhe von 50.000,00 € und im Produktsachkonto 365101.4012000 in Höhe von 158.400,00 €. Die Deckung erfolgt aus Mehreinnahmen im Produktsachkonto 611001.3013000 – Gewerbesteuer.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Terminplan des Stadtrates und seiner Ausschüsse für das Jahr 2023

Der Stadtrat beschließt den Terminplan für seine regelmäßigen Sitzungen und die regelmäßigen Ausschusssitzungen für den Zeitraum Januar bis Dezember 2023 (Anlage). Die Sitzungsorte sind: für die Stadtratssitzungen der Stadtratsaal im Gewandhaus, 2. OG, Innere Lauenstraße 1, 02625 Bautzen; für die Ausschusssitzungen der Ratssaal im Rathaus, 1. OG, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen.

Januar	Februar	März
09.01.2023 Bauausschuss 10.01.2023 Finanzausschuss 11.01.2023 Hauptausschuss 18.01.2023 Stadtrat # 19.01.2023 Sozialausschuss 25.01.2023 Stadtrat 29.01.2023 Bauausschuss 31.01.2023 Finanzausschuss	01.02.2023 Hauptausschuss 02.02.2023 Sozialausschuss 08.02.2023 Stadtrat	01.03.2023 Hauptausschuss 02.03.2023 Sozialausschuss 06.03.2023 Bauausschuss 07.03.2023 Finanzausschuss 20.03.2023 Sozialausschuss 29.03.2023 Stadtrat
April	Mai	Juni
03.04.2023 Bauausschuss 04.04.2023 Finanzausschuss 05.04.2023 Hauptausschuss 06.04.2023 Sozialausschuss 26.04.2023 Stadtrat	02.05.2023 Finanzausschuss 03.05.2023 Hauptausschuss 04.05.2023 Sozialausschuss 08.05.2023 Bauausschuss 24.05.2023 Stadtrat	01.06.2023 Sozialausschuss 05.06.2023 Bauausschuss 06.06.2023 Finanzausschuss 07.06.2023 Hauptausschuss 19.06.2023 Sozialausschuss 28.06.2023 Stadtrat
In Juli sind keine Sitzungstermine vorgesehen.	21.08.2023 Bauausschuss 22.08.2023 Finanzausschuss 23.08.2023 Hauptausschuss 24.08.2023 Sozialausschuss 30.08.2023 Stadtrat	04.09.2023 Bauausschuss 05.09.2023 Finanzausschuss 06.09.2023 Hauptausschuss 07.09.2023 Sozialausschuss 13.09.2023 Stadtrat # 27.09.2023 Stadtrat
Oktober	November	Dezember
16.10.2023 Bauausschuss 17.10.2023 Finanzausschuss	01.11.2023 Hauptausschuss 02.11.2023 Sozialausschuss	04.12.2023 Bauausschuss 05.12.2023 Finanzausschuss

19.10.2023 Sozialausschuss * 25.10.2023 Stadtrat	07.11.2023 Finanzausschuss 20.11.2023 Bauausschuss * 29.11.2023 Stadtrat	14.12.2023 Sozialausschuss 20.12.2023 Stadtrat
* Bedarfstermin # Klausur		
Stadtrat	Gewandhaus, Stadtratsaal	16:00 Uhr
Bauausschuss	Gewandhaus, Stadtratsaal	18:00 Uhr
Finanz-, Haupt-, Sozialausschuss	Gewandhaus, Stadtratsaal	18:00 Uhr
Bei Besichtigungen von Einrichtungen kann der Sitzungsort im Einzelfall variiert werden. Die Beschlussfassung erfolgt in der vorhergehenden Sitzung des jeweiligen Gremiums.		

Anlage

Nachrichtlich sollen die weiteren Gremien wie nachfolgend ersichtlich stattfinden.		
<b>Ältestenrat</b>	12.01.2023 26.01.2023 16.03.2023 13.04.2023 11.05.2023 15.06.2023	17.08.2023 14.09.2023 12.10.2023 16.11.2023 07.12.2023 Beginn 18:00 Uhr – Rathaus
<b>Sorbischer Arbeitskreis</b>	08.03.2023 31.05.2023 08.11.2023	Beginn 17:00 Uhr – Gewandhaus, Stadtratsaal
<b>Beirat für Stadtentwicklung</b>	15.03.2023 14.06.2023	20.09.2023 15.11.2023 Beginn 18:00 Uhr – Gewandhaus, Stadtratsaal
<b>Zusammenkunft der Ortsvorsteher mit dem Oberbürgermeister</b>	28.02.2023 23.05.2023 26.09.2023 28.11.2023	Beginn 17:00 Uhr – Rathaus
<b>Ortschaftsräte</b>		
<b>Siebitz</b> Ort: Feuerwehrgebäude		Salzenforst/Bolbitz Ort: Gemeindezentrum Bolbitz/ Gemeindezentrum Salzenforst im Wechsel
10.01.2023 04.04.2023 06.06.2023 05.09.2023 07.11.2023		16.01.2023 17.04.2023 19.06.2023 04.09.2023 13.11.2023
<b>Kleinwelka</b> Ort: Feuerwehrgebäude		Niederkaina Ort: Feuerwehrgerätehaus
17.01.2023 - Beginn 18:30 Uhr 24.04.2023 20.06.2023 12.09.2023 14.11.2023 - Beginn 18:30 Uhr		24.01.2023 25.04.2023 13.06.2023 19.09.2023 21.11.2023 Beginn jeweils 19:00 Uhr.

Anlage

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Neubestellung der Stadträte als Mitglieder des Beirates für Stadtentwicklung

1. Die Bestellung der Stadtratsmitglieder und ihrer persönlichen Stellvertreter des Beirates für Stadtentwicklung wird widerrufen.
2. Im Einvernehmen werden als Mitglieder und deren persönliche Stellvertreter des Beirates für Stadtentwicklung bestellt:

Mitglied Stellvertreter

Mitglieder und deren Stellvertreter siehe Anlage

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Neubestellung des Hauptausschusses

1. Die Bestellung der Mitglieder und ihrer persönlichen Stellvertreter des Hauptausschusses wird widerrufen.
2. Im Einvernehmen werden als Mitglieder und deren persönliche Stellvertreter des Hauptausschusses bestellt:

Mitglied Stellvertreter

Mitglieder und deren Stellvertreter siehe Anlage

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Neubestellung des Finanzausschusses

1. Die Bestellung der Mitglieder und ihrer persönlichen Stellvertreter des Finanzausschusses wird widerrufen.

Bautzen, 30.11.2022  
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

#### Änderung der Geschäftsordnung

Der Stadtrat beschließt die Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates der Stadt Bautzen und seiner

Ausschüsse, der Ortschaftsräte und der Beiräte entsprechend der Anlage „Änderung der Geschäftsordnung 2022“. Die Änderung tritt am Tage nach der Beschlussfassung in Kraft.

**Anlage „Änderung der Geschäftsordnung 2022“**

**Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates der Stadt Bautzen und seiner Ausschüsse, der Ortschaftsräte und der Beiräte**

Aufgrund von § 38 Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 09. Februar 2022 (SächsGVBl. S. 134) hat der Stadtrat am 30.11.2022 folgende Änderung der Geschäftsordnung beschlossen:

§ 33 Abs. 7 wird wie folgt geändert:

a) In Satz 2 wird die Angabe „(vgl. § 40 SächsGemO)“ gestrichen.

b) Nach Satz 2 wird folgender Satz 3 eingefügt:

„Darüber hinaus wird die Möglichkeit der allgemeinen Einsichtnahme durch Einstellung der Niederschrift in das Bürgerinformationssystem gegeben (vgl. § 40 SächsGemO).“

Anlage

Bautzen, 30.11.2022  
**Karsten Vogt**, Oberbürgermeister

**Informationen**

**Christian Schramm mit Bundesverdienstorden geehrt**

Bautzens ehemaliger Oberbürgermeister Christian Schramm wurde am 8. Dezember 2022 durch Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier mit dem Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Die Verleihung fand in der Freiburger Nicolaikirche statt. In der Begründung des Bundespräsidialamtes heißt es: „Christian Schramm ist einer der maßgeblichen Wegbereiter des demokratischen Umbruchs in der Oberlausitz. 1989 Mitbegründer des Neuen Forums in Bautzen, wurde er im darauffolgenden Jahr zum Oberbürgermeister der Stadt gewählt – ein Amt, das er 25 Jahre lang ausübte. Die Etablierung der kommunalen Selbstverwaltung in den neuen Bundesländern, das Zusammenwachsen der Kommunen zwischen Ost und West sowie die Stärkung der kommunalen Spitzenverbände sind Verdienste seines Wirkens im Amt des Oberbürgermeisters sowie im Deutschen Städte- und Gemeindebund und beim Sächsischen Städte- und Gemeindetag. In seinem Einsatz für eine gerechte und solidarische Gesellschaft erwies sich Christian Schramm immer als Brückenbauer zwischen kirchlicher Diakonie und kommunaler Sozialpolitik. Auch sein Engagement im Sächsischen Kultursenat sowie im Rundfunkrat des MDR diente stets dem Zusammenwachsen und dem Zusammenhalt der Gesellschaft.“

Das so genannte Bundesverdienstkreuz ist die höchste Anerkennung, die die Bundesrepublik Deutschland für Verdienste um das Gemeinwohl verleihen kann. Bautzens aktueller Oberbürgermeister Karsten Vogt gratulierte Christian Schramm, der auch Ehrenbürger der Stadt Bautzen ist, umgehend telefonisch zu dieser großartigen Würdigung seiner Verdienste.

**Neue Adresse für Wohngeldbehörde und Sozialarbeit/Wohnungsnotfallhilfe**

Seit Donnerstag, dem 8. Dezember 2022, finden Sie die Wohngeldbehörde im Gewandhaus, 2. Etage links, in den Zimmern 203 bzw. 201. Die 2. Etage ist auch über den Fahrstuhl erreichbar. Die Wohngeldbehörde ist für persönliche Vorsprachen vorerst weiter jeweils nur am Donnerstag geöffnet. In der Wohngeldbehörde können Sie auch den Wohnberechtigungsschein beantragen. Ein Wohnberechtigungsschein berechtigt Sie zum Bezug einer belegungsgebundenen Mietwohnung. Telefonisch können Sie die Wohngeldbehörde unter der Service-Tel.-Nr.: 03591 534-525 erreichen:

Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 13.00 bis 16.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 13.00 bis 18.00 Uhr

Bitte nutzen Sie für Ihre Anliegen auch den Postweg: Stadtverwaltung Bautzen, Wohngeldbehörde, Fleischmarkt 1 in 02625 Bautzen oder Sie schreiben uns eine E-Mail an: [wohngeld@bautzen.de](mailto:wohngeld@bautzen.de).

Die Sozialarbeit/Wohnungsnotfallhilfe der Abteilung Wohnen und Soziale Dienste ist seit Dienstag, dem 13. Dezember 2022 im Gewandhaus, 2. Etage in den Zimmern 209 und 210 (unmittelbar neben dem Fahrstuhl) zu den gewohnten Sprechzeiten anzutreffen:

Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr (ohne Anmeldung)  
 13.00 bis 16.00 Uhr (nur mit Anmeldung)  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr (nur mit Anmeldung)  
 14.00 bis 16.00 Uhr (ohne Anmeldung)  
 16.00 bis 18.00 Uhr (nur mit Anmeldung)

**Verkehrsplanung? Bitte bürgerfreundlich!**

Für eine bürgerfreundliche Verkehrsplanung braucht jede Stadt die Unterstützung ihrer Bürgerinnen und Bürger. Anders kann sie nicht herausfinden, was gebraucht und sinnvoll ist. Wichtig zu wissen sind bspw.

ob und mit welchem Verkehrsmittel die Bürger im Alltag unterwegs sind, welche Entfernungen dabei zurückgelegt werden, in welcher Zeit dies geschieht, ob sie einen Führerschein besitzen und wie gut die Erreichbarkeit von Haltestellen ist. Die Erforschung der alltäglichen Mobilität der Bürgerinnen und Bürger Bautzens ist Gegenstand einer Haushaltsbefragung, die von der Technischen Universität Dresden zu Beginn des Jahres 2023 gestartet wird. Die Untersuchung ist Teil des Forschungsprojektes „Mobilität in Städten – SrV 2023“, das in mehr als 500 deutschen Städten und Gemeinden zeitgleich läuft. Das Projekt liefert wichtige Erkenntnisse und Grunddaten für die örtliche und regionale Verkehrsplanung sowie die Verkehrspolitik.

Wie läuft das Ganze ab? Per Zufallsverfahren erhalten Haushalte ein Ankündigungsschreiben, das sie über die Befragung informiert und um ihre Mitwirkung bittet. Die Teilnahme an der Erhebung ist freiwillig. Die Befragung beginnt im Januar 2023 und läuft über zwölf Monate. Die Fragen können flexibel über einen Online-Zugang im Internet beantwortet werden. Alternativ steht am Telefon geschultes Interviewpersonal zur Verfügung. Auch eine Telefonhotline und ein Webchat sind eingerichtet.

Mit der Durchführung der Erhebung hat die TU Dresden das Leipziger Institut O.trend GmbH beauftragt. Dort werden alle Daten erfasst, anonymisiert und zur Auswertung an die TU Dresden übergeben. Die Einhaltung der Bestimmungen des Datenschutzes gemäß Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) ist gewährleistet. Ihre Teilnahme ist wichtig! Jeder Haushalt steht stellvertretend für einen Teil der gesamten Bevölkerung und wird deshalb gebraucht. Nur durch die aktive Mitwirkung möglichst vieler Bürgerinnen und Bürger können repräsentative Daten gewonnen werden, die für eine bedarfsgerechte Verkehrsplanung unerlässlich sind. Allen Teilnehmenden sei schon jetzt für ihre Mitwirkung herzlich gedankt.

Weiterführende Informationen sind unter <https://tu-dresden.de/srv> zu finden. Für die angeschriebenen Bürgerinnen und Bürger steht unter 0800 830 1 830 ein kostenloses Infotelefon zur Verfügung.

**Die ersten 100 Tage im Amt**

Am 29. November 2022 war Bautzens Oberbürgermeister Karsten Vogt genau 100 Tage in seinem Amt als Stadtoberhaupt. Was hat sich in dieser Zeit getan, welche Themen haben ihn bewegt und welche Ergebnisse kann er vorweisen? Eine kurze Rückschau auf drei intensive Monate.

Seit dem 22. August hat Bautzen einen neuen Oberbürgermeister. Der ehemalige Schulleiter hatte Mitte Juni mehr als die Hälfte aller Wähler hinter sich vereinen können und tauschte das Direktorenzimmer des P.-Melanchthon-Gymnasiums gegen das Büro im Rathaus. „Schon lange vor meinem ersten Tag war mir klar, dass es mit unterschiedlichen Akteuren einen sehr hohen Gesprächsbedarf geben wird“, so Karsten Vogt. Sein tägliches Pensum gibt ihm seit dem Recht: Die Thematik der Pacht-Garagen auf städtischem Grund, der Strukturwandel mit Logistikzentrum, Lauenareal und Lausitz Art of Building, die Struktur der Stadtverwaltung und die Herausforderungen der Energiesituation – viele unsortierte Schwerpunkte brauchten zeitnah eine Struktur, Verantwortlichkeiten und feste Abläufe. Dazu waren häufig viele Gespräche notwendig – mit Mitarbeitern, Institutionen, der Landesregierung oder Bundes- und Landtagsabgeordneten. Vogt: „Wenn wir die Stadt Bautzen weiter entwickeln wollen, müssen wir miteinander reden“. Damit gemeint ist ein breiter Bürgerdialog auf der einen Seite, um die „Probleme auf der Straße“ kennenzulernen und entsprechend reagieren zu können. Auf der anderen Seite ist der Dialog mit dem Stadtrat immens wichtig. „Ich möchte die Kommunikation verbessern, Transparenz erzeugen und um Verständnis werben“. Neben den fünf regulären Stadtratssitzungen gab es bereits eine außerplanmäßige Klausur zu wichtigen Haushaltsthemen. Eine weitere Klausur steht schon fest im Kalender. Im Januar 2023 will sich Vogt mit den Stadträten zu den wichtigsten Themen der Stadtentwicklung abstimmen. Und was hatte Karsten Vogt neben zahllosen Grußworten, Schirmherrschaften, Alters- und Ehejubiläen, Gedenkveranstaltungen, Ausschusssitzungen und Bürgersprechstunden sonst noch zu erledigen? Im September folgte der Oberbürgermeister einer Einladung nach Kroatien und stellte Wirtschaftskontakte her, bahnte eine Schulpartnerschaft an. Kurz darauf musste er sich nach dem Starkregenereignis erstmals als Krisenmanager profilieren, beim Brandanschlag auf das geplante Asylbewerberheim ein zweites Mal. Im Sinne eines breiten Bürgerdialogs brachte sich Vogt in diverse Gesprächsformate ein, wie dem Gesprächsalon Jugend(t)räume, der Jugendideenkonferenz, den Bautzener Reden und dem Gesprächsangebot der Bautzener Stadträte. Kritik erntete Vogt für seinen Redebeitrag bei einer Montagsdemonstration. „Für mich bleibt es ein Glaubensgrundsatz: Möchte man Dinge verändern, muss man miteinander reden. Eingefleischte Verschwörungstheoretiker lassen sich zwar nicht mehr erreichen. Die Ängste der Menschen müssen wir aber unverändert ernst nehmen!“ Vogt war zur Energiesituation angefragt worden, einem Thema, das ihm persönlich sehr am Herzen liegt. Zuvor gehörte er bereits zu den Unterzeichnern verschiedener Appelle

**Energie- und Wasserwerke Bautzen GmbH**

**Öffentliche Bekanntmachung**

**Allgemeine Preise und Sonderpreise der Energie- und Wasserwerke Bautzen GmbH für die Lieferung von Trinkwasser – gültig ab 1. Januar 2023**

**Allgemeine Preise**  
 Gebäude mit einzelnen Abrechnungseinheiten. Das sind Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Mietwohnungen, gewerblich genutzte Mieteinheiten und gewerblich genutzte Eigentumswohnungen.

Der Wasserpreis setzt sich zusammen aus dem Trinkwasserpreis, dem Grundpreis und dem Verrechnungspreis.

		netto	brutto (7% USt.)
pro m³ Trinkwasser		1,61 €	1,72 €

**Grundpreis pro Wohneinheiten**

Größe der Abrechnungseinheit	monatlicher Grundpreis	
	netto	brutto (7% USt.)
bis 50 m²	4,32 €	4,62 €
über 50 m² bis 75 m²	6,48 €	6,93 €
über 75 m² bis 100 m²	7,07 €	7,56 €
über 100 m²	7,85 €	8,40 €

**Verrechnungspreis**

Größe des Wasserzählers	Preis pro Monat	
	netto	brutto (7% USt.)
Q <sub>3</sub> 2,5	1,02 €	1,09 €
Q <sub>3</sub> 4	0,56 €	0,60 €
Q <sub>3</sub> 10	0,64 €	0,68 €
Q <sub>3</sub> 16	0,87 €	0,93 €
Q <sub>3</sub> 25/DN 50	15,08 €	16,14 €
Q <sub>3</sub> 63/DN 80	18,76 €	20,07 €
Q <sub>3</sub> 100/DN 100	23,01 €	24,62 €
Q <sub>3</sub> 250/DN 150	34,10 €	36,49 €

**Sonderpreise**  
 Gebäude mit ausschließlich gewerblicher Nutzung eines Rechtsträgers, Verwaltungsgebäude, öffentliche Gebäude und Einrichtungen, Industrie, Landwirtschaft und Gartennutzung.

Größe des Wasserzählers	Preis pro Monat	
	netto	brutto (7% USt.)
Q <sub>2</sub> 5	9,89 €	10,58 €
Q <sub>2</sub> 4	9,89 €	10,58 €
Q <sub>2</sub> 10	19,79 €	21,18 €
Q <sub>2</sub> 16	39,56 €	42,33 €
Q <sub>2</sub> 25/DN 50	82,43 €	88,20 €
Q <sub>2</sub> 63/DN 80	115,40 €	123,48 €
Q <sub>2</sub> 100/DN 100	148,37 €	158,76 €
Q <sub>2</sub> 250/DN 150	181,36 €	194,06 €
GZ Q <sub>2</sub> 4	8,24 €	8,82 €
GZ Q <sub>2</sub> 10	12,37 €	13,24 €
GZ Q <sub>2</sub> 16	16,49 €	17,64 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	20,57 €	22,01 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	20,57 €	22,01 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	20,57 €	22,01 €

**Verrechnungspreis**

Größe des Wasserzählers	Preis pro Monat	
	netto	brutto (7% USt.)
Q <sub>2</sub> 5	1,02 €	1,09 €
Q <sub>2</sub> 4	0,56 €	0,60 €
Q <sub>2</sub> 10	0,64 €	0,68 €
Q <sub>2</sub> 16	0,87 €	0,93 €
Q <sub>2</sub> 25/DN 50	15,08 €	16,14 €
Q <sub>2</sub> 63/DN 80	18,76 €	20,07 €
Q <sub>2</sub> 100/DN 100	23,01 €	24,62 €
Q <sub>2</sub> 250/DN 150	34,10 €	36,49 €
GZ Q <sub>2</sub> 4	0,56 €	0,60 €
GZ Q <sub>2</sub> 10	0,64 €	0,68 €
GZ Q <sub>2</sub> 16	0,87 €	0,93 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	15,08 €	16,14 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	20,57 €	22,01 €
GZ Q <sub>2</sub> 25	20,57 €	22,01 €

Schäfferstraße 44, 02625 Bautzen  
 Kundenservice: 03591 3752-200  
[www.ewbautzen.de](http://www.ewbautzen.de)

*In Bautzen zu Hause.*  
 DIE EWB: STROM | GAS | WASSER | WÄRME

an die Bundesregierung, auf die Entwicklung der Energiekosten zu reagieren. „Die ersten 100 Tage als Oberbürgermeister waren sehr intensiv“, resümiert Karsten Vogt. „Zu glauben, in dieser kurzen Zeit die Probleme der Stadt lösen zu können, wäre blauäugig. Aber ich habe gemeinsam mit Partnern in und außerhalb der Verwaltung Abläufe eine Struktur gegeben, Verantwortlichkeiten festgelegt und Zeitpläne erstellt“. Karsten Vogt weist darauf, dass ein Citymanagement nicht an 100 Tagen aus dem Boden zu stampfen ist und auch die Beurteilung des Sanierungsfalls Dr.-S.-Allende-Oberschule oder ein Prüfbericht zum Bau der Kita „Purzelbaum“ Zeit in Anspruch nehmen. Wichtig ist zudem, dass der Oberbürgermeister wieder Verantwortung in Gremien außerhalb der Verwaltung übernimmt, sei es im Aufsichtsrat der städtischen Wohnungsbau-Gesellschaft oder im Zweckverband Fernwasser. Bautzens Nachbargemeinden sind nicht weniger wichtig. Neben den Kollegen in Görlitz, Hoyerswerda und Löbau hat es Gespräche mit einigen Nachbarn gegeben. Für Januar 2023 ist eine etwas größere Kennenlernrunde geplant. Karsten Vogt: „Es gibt ein ungeschriebenes Gesetz, dass nach 100 Tagen im Amt die Schonzeit endet. Eine Schonzeit hat es für mich nie gegeben und das ist gut so. Ich habe schon einige Anliegen auf den Weg gebracht und das ist für mich in erster Linie Ansporn. Für mich gibt es nach wie vor ein übergeordnetes Ziel: Die Stadt Bautzen voranzubringen. Und glauben Sie mir: Es bereitet mir nach wie vor viel Spaß und Freude, mich für unser Bautzen zu engagieren!“

**Gemütliches Beisammensein und ein tolles Programm**

Am 7. Dezember 2022 folgten knapp 400 Seniorinnen und Senioren der Einladung des Oberbürgermeisters und kamen zur Seniorenweihnachtsfeier in der Mehrzweckhalle „Am Schützenplatz“. Versorgt wurden sie von Schülerinnen und Schülern des P.-Melanchthon-Gymnasiums, welche Stollen, Weihnachtsnaschereien und Kaffee servierten. Oberbürgermeister Karsten Vogt führte durch das Programm. Zur Begrüßung spielten vier Schüler des PMG Weihnachtslieder auf ihren Blasinstrumenten. Außerdem trat die Sorbische Kindertagesstätte „Jan Radyserb-Wjela“ aus Bautzen auf und präsentierte Adventslieder. Die Formation „Dudelsack und Freunde“ des Sorbischen National-Ensembles sorgte für ausgelassene Stimmung, eh es zum gemeinsamen Weihnachtsliederabend überging. Herzlichen Dank allen Mitwirkenden für diese schöne Weihnachtsfeier!

**Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Bautzen-Nord**

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Bautzen-Nord lädt alle Grundeigentümer bejagbarer Flächen (Gemarkungen Auritz, Bautzen, Basankwitz, Burk, Neumalsitz,

Nadelwitz, Niederkaina, Oehna, Seidau, Strehla und Teichnitz) zur Genossenschaftsversammlung am Donnerstag, dem 12. Januar 2023, 18 Uhr, in die Gaststätte „Zum Zollhaus“ in Bautzen ein.

Tagesordnung

- Bericht Vorstand/Kasse Jagdjahr 2021/2022
- Entlastung Vorstand Kasse Jagdjahr 2021/2022
- Vorstandswahl
- Bericht der Jagdpächter
- Diskussion/Verschiedenes

**„Wiederda“ – Die Fachkräftebörse des Landkreises Bautzen**

Die Zeit zwischen Weihnachten und dem Jahreswechsel nutzen viele zum Besuch in der Heimat. Wer hier nach beruflichen Perspektiven Ausschau halten will, ist am 27. Dezember 2022 im Bahnhof Bautzen, Rathe-nauplatz 1 herzlich willkommen. Die Aussteller erwarten interessierte Fachkräfte mit Stellenangeboten oder liefern Informationen zum Thema „Leben und Wohnen“ in Bautzen und der Region. Der Arbeit wegen Weggezogene, Pendler und Studierende treffen zwischen 10 und 14 Uhr auf kompetente Ansprechpartner. Vorab können sich Interessierte schon unter [www.wiederda-bautzen.de](http://www.wiederda-bautzen.de) einen Überblick verschaffen.

**Tag der offenen Tür**

Es ist wieder soweit: unter dem Motto „30 Jahre PMG – Mit uns in die Zukunft“ öffnet das P.-Melanchthon-Gymnasium Bautzen am Freitag, den 13. Januar 2023 von 16.00 bis 19.00 Uhr, Bahnhofstraße 2 seine Türen. Wir freuen uns darauf, Euch und Ihnen an diesem Tag zu zeigen, wie und was man bei uns alles lernen kann.

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Mittwoch, dem **21. Dezember 2022**, 16.00 Uhr, im Stadtratssaal, Gewandhaus, Innere Lauenstraße 1, statt.



**Herausgeber** Oberbürgermeister der Stadt Bautzen  
**Verantwortlich** Josephine Brinkel, Fon 03591 534-392  
**Anschrift** Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Wirtschaft, Kultur, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen **Internet** [www.bautzen.de](http://www.bautzen.de) **Druck** Linus WittichMedienKG **Auflage** 55.220 Exemplare erscheint monatlich nach Bedarf **Bezug** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)  
**Das Amtsblatt im Internet:** [www.bautzen.de/amtsblatt](http://www.bautzen.de/amtsblatt)